



PRESENTACIÓN DEL
REVERSO ONE
"PRECIOUS COLOURS"

UNA EXPRESIÓN MÁS ATREVIDA Y FEMENINA DEL ESPÍRITU *ART DÉCO*
DEL REVERSO EN UNA NUEVA Y RADIANTE INTERPRETACIÓN

FABRICADO EN EL TALLER MÉTIERS RARES™ DE LA MANUFACTURA
EN EL VALLÉE DE JOUX

DATOS CLAVE:

- **Meticuloso engaste:** 40 horas de trabajo para engastar 277 diamantes (1,59 quilates)
- **Esmalte Grand Feu pintado en miniatura:** 15 cocciones que representan 60 horas de trabajo del esmalte
- **Edición limitada:** 10 piezas

Reconocido como un icono del diseño *art déco*, el Reverso se ha convertido en un lienzo excepcional para la decoración artística, ejemplificado en la colección femenina Reverso One. Para 2025, la Grande Maison presenta una nueva interpretación del Reverso One "Precious Colours", una obra maestra del esmalte y el engaste de gemas creada por primera vez en 2023. Este nuevo reloj, engastado en una caja de oro blanco (18 quilates, 750/1000), se fabricará en una edición limitada de 10 piezas.

INSPIRADO EN LA GEOMETRÍA *ART DÉCO*

El Reverso, presentado por primera vez en 1931, destacó como un ejemplo por excelencia del diseño *art déco*. Aunque se creó inicialmente para el campo de polo, pronto comenzó a aparecer en forma femenina, incluso antes del primer aniversario de su lanzamiento. A través de una práctica y elegante fusión de estética y funcionalidad, el fondo de caja de metal liso se dejó libre para personalizarlo, inicialmente con un mensaje grabado o con un motivo lacado. Desde sus inicios, la Maison ha dado rienda suelta al arte de la decoración explorando y desarrollando las oportunidades creativas presentadas por la caja de doble cara (patente histórica CH159982).

En homenaje a sus orígenes, la caja exquisitamente decorada del Reverso One "Precious Colours" rinde homenaje al estilo *art déco*. El *art déco*, que nació a mediados de los años 20 y cuyo nombre se asentó (varias décadas después) tras la Exposición Internacional de Artes Decorativas en París, surgió directamente de los grandes cambios sociales y culturales que siguieron a la Primera Guerra Mundial. Con una elegancia exuberante y aerodinámica, que enfatizaba las marcadas líneas depuradas, reflejaba una nueva forma de libertad y hedonismo que impregnaba todos los aspectos de la sociedad. En la



decoración de las superficies, el uso repetitivo de líneas paralelas y los motivos rectilíneos para formar cabrios y zigzags se reforzó con bloques de color y toques metalizados brillantes, creando así un dinamismo visual que a día de hoy sigue siendo totalmente cautivador.

Los talentosos artesanos del taller Métiers Rares™ de Jaeger-LeCoultre se apoyaron en la creciente apreciación de los oficios extraordinarios para trasladar su lenguaje de diseño al Reverso One "Precious Colours".

UNA PROEZA DE LOS OFICIOS DECORATIVOS

Con un deslumbrante motivo geométrico que cubre todo el fondo de caja y envuelve a la perfección los laterales de esta para enmarcar la esfera, el Reverso One "Precious Colours" une los oficios del esmalte Grand Feu pintado en miniatura y el engaste de diamantes. El proceso de creación de esta decoración es complejo y exigente, y requiere el dominio absoluto de cada técnica, así como la perfecta coordinación de los diferentes oficios.

En primer lugar, las zonas destinadas al engaste de gemas deben dibujarse con absoluta precisión. Las áreas restantes, que deben ser esmaltadas, se ahuecan para crear una superficie plana que debe ser perfectamente uniforme, de modo que no haya variación en la profundidad del esmalte y, por tanto, en la intensidad de los colores. Para iniciar el proceso de esmaltado, el metal de la caja de oro blanco se sella con un esmalte fundente y se cuece. A continuación, para crear una superficie impecable en la que se pintará el diseño multicolor, el esmaltador aplica dos capas de esmalte blanco opaco, secando y cociendo cada capa. Luego, trabajando totalmente a ojo, el esmaltador comienza a crear las formas del diseño geométrico. Los rectángulos en relieve que deben ser engastados se utilizan como referencia para determinar la elección de los ángulos y las dimensiones de los triángulos y rectángulos que se van a esmaltar. Para este complejo patrón, es esencial que ninguna de las formas contiguas sea exactamente igual, y el proceso es aún más difícil cuando el diseño continúa sin interrupciones alrededor de los laterales de la caja hasta el borde de la esfera.

Una vez finalizado el motivo, la coloración puede comenzar. Toda la superficie se pinta a mano con un cepillo de punta muy fina para crear los bloques de diferentes colores, trabajando de nuevo capa tras capa cociéndolas después de cada aplicación, hasta que el esmaltador quede satisfecho con la profundidad y la intensidad de cada color. Al finalizar la cocción de los colores, se aplican más capas de esmalte fundente o transparente. Este revestimiento final conserva los colores y realza la sensación de profundidad. Esta superficie sumamente duradera se pule a mano para conseguir un aspecto brillante con el acabado liso de un cristal. El dominio de este complejo proceso, conocido como la técnica de Ginebra —pintura en miniatura protegida por capas de esmalte transparente—, suele requerir cinco años de experiencia en esmaltado.

Esmaltar los laterales curvos de la caja del Reverso One "Precious Colours" al mismo tiempo que el fondo plano de la caja es todo un reto, ya que las dos zonas requieren una consistencia diferente del esmalte para mejorar su adherencia durante la cocción. El color también es un desafío: igual que un artista con la



pintura en la paleta, el esmaltador mezcla diferentes pigmentos de óxidos metálicos para lograr el color que se desee. Sin embargo, con el esmaltado Grand Feu, el resultado es imprevisible porque la cocción a 800 °C altera algunos pigmentos, lo que produce que los colores no se mezclen como se esperaba. Solo con años de experiencia y una minuciosa experimentación, un esmaltador puede predecir el resultado con cualquier grado de precisión. La caja del Reverso One "Precious Colours" requiere hasta 15 cocciones, así como múltiples fases de secado a 200 °C. Sin contar el tiempo de secado entre cocciones, el esmaltado representa 60 horas de trabajo.

Después del esmaltado, la caja del Reverso se entrega al engastador, quien debe trabajar con absoluta precisión para garantizar que los diamantes estén perfectamente engastados. Mediante la técnica del engaste con granos, se forman pequeños engarces de oro blanco en la superficie metálica plana para sostener cada piedra en su lugar. Esto no debe alterar el acabado del esmalte ni traspasar las líneas perfectamente rectas que definen las zonas de color y los separan de las zonas de engastado. El engaste de los 277 diamantes (1,59 quilates) que decoran el Reverso One "Precious Colours" requiere 40 horas de meticuloso trabajo.

Una de las grandes ventajas de que Jaeger-LeCoultre tenga su propio taller de oficios decorativos en la Manufactura, que reúne múltiples habilidades bajo un mismo techo, es que los diferentes artesanos pueden colaborar estrechamente para intercambiar sus ideas y compartir su energía creativa.

UNA NUEVA INTERPRETACIÓN DEL REVERSO ONE "PRECIOUS COLOURS"

El Reverso One "Precious Colours", cuya esfera mira hacia fuera, marca su elegante presencia con el suave brillo del nácar blanco que complementa los destellos del color esmaltado en torno a su marco y el brillo de los gallones y asas engastados con diamantes. La esfera presenta un conjunto de elegantes detalles: soportes estrechos en cada esquina, números calcados y las emblemáticas agujas Dauphine de todos los modelos de joyería Reverso One. Un diamante engastado en el reverso adorna la corona, y el reloj se sujeta a la muñeca con una correa de piel de aligátor blanca brillante.

Al girar la caja giratoria, el Reverso One "Precious Colours" se convierte en una pieza de Alta Joyería, con seis colores de esmalte que se complementan con diamantes blancos talla brillante. Los tres tonos pastel de gris, malva y rosa, que encarnan el estilo *art déco*, complementan el oro blanco de la caja, y los reflejos en contraste en morado oscuro, blanco y amarillo realzan la ilusión óptica de profundidad y movimiento. El uso de amarillo y rosa es especialmente notable porque, de todos los pigmentos de esmalte, son el menos predecible cuando se cuecen a las altas temperaturas necesarias para el proceso Grand Feu.

Oculto en el interior de la caja, el movimiento que impulsa el Reverso One "Precious Colours", el calibre 846 de cuerda manual, se desarrolló y produjo íntegramente en la Manufactura Jaeger-LeCoultre. Se creó específicamente para el Reverso y, fiel a la filosofía de integridad del producto de Jaeger-LeCoultre, presenta una forma que se adapta a los contornos de la caja rectangular.



Esta interpretación audazmente femenina del Reverso, además de ser un reloj que marca la hora, es una joya que se debe lucir: reafirma la maestría de Jaeger-LeCoultre en los oficios decorativos y las técnicas joyeras, además de fusionar funcionalidad, estética y Alta Relojería.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

REVERSO ONE "PRECIOUS COLOURS"

- Caja: oro blanco de 18 quilates (750/1000)
 - Dimensiones del reloj: 40 x 20 mm - 9,09 mm de grosor
 - Calibre: cuerda manual, Jaeger-LeCoultre calibre 846
 - Reserva de marcha: 50 horas
 - Funciones: horas y minutos
 - Esfera: nácar
 - Fondo de caja: esmalte Grand Feu pintado en miniatura y diamantes
 - Diamantes: 277 diamantes (1,59 quilates aproximadamente)
 - Correa: piel de aligátor blanca con hebilla doble desplegable intercambiable
 - Referencia: Q3293433
- Edición limitada de 10 piezas

SOBRE EL REVERSO

En 1931, Jaeger-LeCoultre lanzó un reloj de pulsera destinado a convertirse en un diseño clásico del siglo XX: el Reverso. Creado para soportar los rigurosos partidos de polo, sus líneas elegantes y *art déco*, y su distintiva caja reversible lo convierten en uno de los relojes más reconocibles de todos los tiempos. A lo largo de nueve décadas, el Reverso se ha reinventado continuamente sin comprometer nunca su identidad: ha albergado 79 calibres diferentes y tiene 35 patentes, mientras que su parte posterior de metal liso se ha convertido en un lienzo de expresión creativa, decorado con esmalte, grabados o piedras preciosas. Actualmente, más de 90 años después de su nacimiento, el Reverso continúa encarnando el espíritu de modernidad que inspiró su creación.



ACERCA DE JAEGER-LECOULTRE: EL RELOJERO DE LOS RELOJEROS™

Desde 1833, guiada por una insaciable pasión por la innovación y la creatividad e inspirada en la apacible naturaleza del Vallée de Joux, Jaeger-LeCoultre se distingue por su dominio de las complicaciones y la precisión de sus mecanismos. Conocida como el relojero de los relojeros™, la Manufactura ha expresado su espíritu innovador sin límites a través de la creación de más de 1400 calibres diferentes y el registro de más de 430 patentes. Con más de 190 años de experiencia acumulada, los relojeros de la Grande Maison diseñan, producen, acaban y embellecen los mecanismos más avanzados y precisos, combinando la pasión con el savoir-faire centenario y vinculando el pasado con el futuro de un modo atemporal siempre en consonancia con los tiempos. Con 180 oficios bajo el mismo techo, la Manufactura crea Alta Relojería que combina el ingenio técnico con la belleza estética y la sofisticación sobria.

jaeger-lecoultre.com